ЖАЛОВАННАЯ ГРАМОТА ПЕТРА I НАДВОРНОМУ СОВЕТНИКУ САВВЕ РАГУЗИНСКОМУ ЗА ВЕРНУЮ И УСЕРДНУЮ СЛУЖБУ, 1710 Г. ЧАСТЬ 1. ПРЕДРЕСТАВРАЦИОННЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И ДЕМОНТАЖ

Мазина Анна Якубовна
эксперт по технико-технологической
экспертизе, заведующая сектором
лаборатории физико-химических
исследований, Всероссийский
художественный научно-реставрационный
центр им. академика И.Э. Грабаря.
Россия, г. Москва.
amazina@mail.ru

Аннотация

Для выявления технологических особенностей Жалованной грамоты Петра I были проведены оптико-физические (ИК-рефлектография, микроскопическое исследование с последующей фотофиксацией), а также комплексные физико-химические исследования проб основы, красочных слоев, связующих. Используются методы микроскопии в отраженном свете, микрохимии, ретгенофлюоресцентного анализа, ИК Фурье спектроскопии, морфологического анализа для определения материалов по волокну. На основании полученных данных была разработана реставрационная программа. На первом этапе выполнен демонтаж грамоты, включающий отделение тканевой обложки со шнурами и печатью от пергаментных листов с текстом.

Ключевые слова: грамота Петра I, технико-технологические исследования, пигменты, материалы, реставрация.

Библиографическое описание для цитирования:

Мазина А.Я. Жалованная грамота Петра I надворному советнику Савве Рагузинскому за верную и усердную службу, 1710 г. Часть 1. Предреставрационные исследования и демонтаж // Искусство Евразии. – 2018. – №4(11). – С. 180-191. DOI: 10.25712/ASTU.2518-7767.2018.04.013. [Электронный ресурс] URL: <https://readymag.com/u50070366/1214115/24/>

В 2018 году на реставрацию в ВХНРЦ поступил документальный памятник – Жалованная грамота царя Петра I надворному советнику Савве Рагузинскому «за верную его и усердную службу во многих случаях» на владения (местности), принадлежавшие изменникам бывшему генеральному обозному Ломиковскому в Стародубовском, Черниговском и Прилуцком полках и бывшему генеральному судье Чюкевичу

в Галицком полку. Москва, 27 февраля 1710 г. Подписана государственным канцлером графом Г.И. Головкиным, заверена печатью. Данные этого экспоната из реставрационного паспорта следующие: подлинник, пергамен, рукопись, орнамент – творенные золото и серебро, гуашь; между листами прокладки малинового шелка; переплет серебряная парча с золотным узором; вислая красновосковая печать на шнурах из золотных нитей в серебряной позолоченной кустодии. Размеры: 38,5 x 29,0 см, в разворот 59 см, диаметр кустодии – 11,2 см. Инвентарный номер ГИМ 61936/арх. 970/1172. ОПИ ГИМ. Ф. 388. Ед. хр. 226. Л. 1–4. № спецучета 587 кн. 1 СВ. (вес серебра 191 гр.) (рис. 1, рис. 2).

Рис. 1. Жалованная грамота царя Петра I надворному советнику Савве Рагузинскому. Москва, 27 февраля 1710 г., пергамен, рукопись, орнамент, переплет серебряная парча с золотным узором; вислая красновосковая печать на шнурах из золотных нитей в серебряной позолоченной кустодии. 38,5 x 29,0 см, в разворот 59 см, диаметр кустодии – 11,2 см. ГИМ. Внешний вид (лицевая сторона). Фото: ВХНРЦ.

Рис. 2. Жалованная грамота царя Петра I надворному советнику Савве Рагузинскому. Москва, 27 февраля 1710 г., Внешний вид (оборотная сторона). Фото: ВХНРЦ.

Интересны персонажи, упоминаемые в грамоте.

Савва Лукич Рагузинский-Владиславич (серб. *Сава Владиславић Рагузински*; 16 января 1669, Рагуза (Дубровник) – 17 июня 1738, мыза Матокса, С.-Петербургская губерния), граф (диплом на графский титул получил от правительства Рагузской республики), рагузский негодант, состоявший на дипломатической службе в Российской империи. С.А. Рагузинский-Владиславич был потомком боснийских князей Владиславичей. Его отец, притесняемый на родине турками, переселился с семьей в Рагузу и взял двойную фамилию. В годы юности Савва Лукич занимался торговлей во Франции, Испании и др., а российскую дипломатическую службу начал в Константинополе, где выполнял неофициальные поручения князя В.В. Голицына и Е.И. Украинцева. Впервые посетил Москву он лишь в 1703 году. Петр I выдал ему жалованную грамоту на десять лет, предоставляя право свободной торговли в России с уплатой пошлины наравне с русскими купцами, монополию на продажу в течение трех лет лисьего меха из Сибирского приказа, право ввозить в Россию и вывозить из нее товары. В 1703–1708 гг. С.А. Рагузинский-Владиславич был тайным агентом украинского гетмана И. Мазепы в Турции.

В 1708 г. Савва получает двор на Покровке, обосновывается в Москве и в 1710 г. уже получает чин надворного советника. В 1711 г. служит представителем России в Черногории и Молдавии, а в 1716–1722 гг. в качестве представителя Петра I ведет переговоры в Риме и Венеции. По наставлению Петра I Савва Лукич заказал в Италии скульптуры для Летнего сада, отправил в Санкт-Петербург итальянских специалистов, а также прислал инструменты и приборы для мастерской Петра. В подарок от Папы Римского он получил античную статую Венеры Таврической, которая сейчас хранится в Эрмитаже.

В 1725 г. был назначен полномочным послом России в Китае, заключил вначале Буринский трактат (1727), а затем на его основании Кяхтинский договор (3 апреля 1728 г.). По возвращении в 1728 г. в Петербург был награжден орденом Св. Александра Невского и произведен в действительные статские советники. Составил для российского правительства подробную записку о Цинской империи. Позднее участвовал в различных переговорах и обсуждениях проблем российско-китайской торговли.

Умер С.А. Рагузинский-Владиславич на мызе Матокса и был похоронен в Благовещенской церкви Александро-Невской лавры, на стене которой в память о нем 24 сентября 2010 г. повешена памятная доска. Первый памятник Савве Рагузинскому был установлен в июне 2011 г. в Шлиссельбурге.

Иван Васильевич Ломиковский (1654–1714), генеральный обозный, генеральный есаул, генеральный хорунжий и генеральный писарь. Был одним из главных сторонников Мазепы. В 1702 г. Ломиковский получил «земельные пожалования» от гетмана. После Полтавской битвы Ломиковский бежал вместе с Мазепой, захватив с собой одного из сыновей в Яссы. Здесь Ломиковский прожил до 1714 года, погребен в Яссах. Все имения, нажитые им за длительную службу, были конфискованы и розданы впоследствии другим лицам, включая Савву Рагузинского, о чем свидетельствует исследуемый исторический документ.

Василий Никифорович Чуйкевич (укр. *Василь Чуйкевич*; 1642 – после 1710), генеральный судья Войска Запорожского. Родился на Полтавщине, принадлежал к роду Чуйкевичей. Служил дворовым у гетмана Ивана Мазепы, потом полковым писарем

в Полтавском полку, был войсковым канцеляристом. В 1706–1709 г.г. был генеральным судьей. Поддерживал гетмана Мазепу, но в день Полтавской битвы вместе с несколькими старшинами покинул Мазепу и перешел на сторону московского царя Петра. Чуйкевич был арестован и отправлен в ссылку в Сибирь, где через некоторое время постригся в монахи. Согласно грамоте его имения были розданы.

Интересна история этого памятника. Согласно записи в Книге поступлений Государственного Исторического музея грамота приобретена 23 декабря 1927 г. за 15 рублей у Елизаветы Григорьевны Алексеевой из месткома газеты «Рабочая Москва» по словесному распоряжению Главнауки. Возможно, что ранее данная грамота находилась в коллекции Императорской археологической комиссии.

Грамота выполнена на четырех пергаменных листах, скомпонованных в одну тетрадь. Оформление грамоты выполнено согласно канцелярскому протоколу. Стилистика художественного оформления документа представляет яркий пример работы золотописной мастерской Посольского приказа второй половины XVII века. Такой тип оформления характеризуется широкими цветочными каймами, обилием золота и серебра, богатой цветовой палитрой. На титульном листе текст включен в рамку, составленную из клейм с эмблемами земель, входивших в состав Российского государства; каждое изображение обрамлено картушем и снабжено подписью с названием территории. Внутренняя кайма имеет растительный орнамент из ярко окрашенных цветов и ягод (рис. 3).

Рис. 3. Титульный лист. Жалованная грамота царя Петра I надворному советнику Савве Рагузинскому. Москва, 27 февраля 1710 г. Фото: ВХНРЦ.

Рис. 4. Внешний вид. Лист 8. Жалованная грамота царя Петра I надворному советнику Савве Рагузинскому. Москва, 27 февраля 1710 г. Фото: ВХНРЦ.

На остальных страницах грамоты текст находится в широкой рамке, орнаментальный стиль которой был широко распространен в книжном декоре второй половине XVII в. в России (рис. 4).

Было проведено **оптико-физическое исследование** грамоты в ИК-диапазоне спектра (рис. 5.1, 5.2), которое прояснило, что на титульной странице грамоты текст написан золотом; рисунок декоративной рамки с эмблемами земель выполнен с большим мастерством четкой и твердой рукой. Остальные страницы с широкой декоративной рамкой с растительным орнаментом, яркими цветами и листьями выполнены пигментами различной природы, например, киноварью ртутной. Для написания текста использованы сажевые чернила (тушь). На последнем листе грамоты подпись графа Гаврилы Головкина, тоже выполненная сажевыми чернилами. На снимках хорошо видно, что пергамен имеет разную толщину, т. к. неравномерно просвечиваются буквы с оборота листа. В дальнейшем результаты ИК рефлектографии были уточнены и дополнены физико-химическими исследованиями материалов памятника.

Рис. 5.1. Титульная страница. Съемка в ИК-диапазоне излучения. Фото: ВХНРЦ.

Рис. 5.2. Фрагмент последней страницы. Съемка в ИК-диапазоне излучения. Фото: ВХНРЦ.

Далее было проведено **микроскопическое исследование** с помощью стереомикроскопа Stemi-2000C. Основа грамоты – пергамен. Волосая и мясная стороны пергамена имеют хорошую выделку, так как были специально подготовлены для написания текста. Листы шелковистые, достаточно мягкие на ощупь. Однако, одна сторона более гладкая, а у другой – более шершавая поверхность. Ввиду специфики материала листы грамоты неравномерны по толщине. Текст на титульной странице написан золотом, а на остальных – сажевыми чернилами (тушью) (рис. 6).

Рис. 6. Буквы грамоты. Фото: А.Я. Мазина.

Красочные слои находятся в удовлетворительном состоянии, они плотные и имеют хорошее сцепление с основой. На местах жестких изломов и деформаций основы наблюдаются сильные потертости и осыпи красочного слоя, механического характера. Красочные слои наносились в несколько приемов, на цветах и ягодах живопись многослойная. Рисунок сделан твореным золотом, которое положено на пергамен без грунта. На титульном листе основа более гладкая, поэтому красочный слой лежит плотно, а на обороте листа, напротив, сцепление менее плотное (рис. 7.1, 7.2, 7.3, 7.4).

Рис. 7.1. Фрагменты красочных слоев грамоты. Красный красочный слой. Фото: А.Я. Мазина.

Рис. 7.2. Фрагменты красочных слоев грамоты. Синий красочный слой. Фото: А.Я. Мазина.

Рис. 7.3. Фрагменты красочных слоев грамоты. Золотой красочный слой. Фото: А.Я. Мазина.

Рис. 7.4. Фрагменты красочных слоев грамоты. Желтый красочный слой. Фото: А.Я. Мазина.

При микроскопическом изучении эмблем наблюдаются очень колоритные и выразительные лица. А при изучении образа Георгия Победоносца, находящегося в центральной части грамоты на красном фоне, при всем стилистическом разнообразии его иконографии на рисунке можно увидеть черты, явно не соответствующие каноническому образу. Например, корона, длинные кудрявые волосы, выступающие из-под короны, усы и др., а изображение лица (рис. 8) имеет портретное сходство с самим Царем Петром I.

Рис. 8. Фрагмент рисунка Георгия Победоносца.
Фото: А.Я. Мазина.

Рис. 9. Фрагмент Иконы «Иоанн Предтеча – Ангел пустыни, с предстоящими святыми», начало XVIII в., дерево, грунт, темпера, 140х87, храм Св. Иоанна Воина на Якиманке в Москве [1].

В петровские времена изображали царя в различных образах. В иконе «Иоанн Предтеча – Ангел пустыни, с предстоящими святыми», начало XVIII в., дерево, грунт, темпера, 140 x 87, находящейся в Храме Св. Иоанна Воина на Якиманке в Москве, в сцене усекновения главы Иоанна Предтечи, изображенной в левом нижнем углу, в чертах палача, одетого в воинские доспехи и держащего за волосы кровоточащую, только что отрубленную голову Предтечи, угадывается портретное сходство с Петром I [1] (рис. 9).

Икона была создана, по всей видимости, вскоре после событий стрелецкого бунта 1698 г. и его жестокого подавления. А в настенной живописи, например, в росписи Знаменского Новгородского собора, исполненной костромскими иконописцами в начале XVIII в., в сюжете «Страшный суд», среди изображений грешников, влекомых в ад, также можно увидеть персонажа, обладающего чертами портретного сходства

с царем [2]. В полихромной скульптуре «Воин» из композиции «Воскресение Христово» из Переславль-Залесского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника (Инв. № ВП 13770) Царь представлен в виде воина. Таким образом, на титульном листе грамоты нами найдено еще одно прижизненное изображение царя Петра I.

Физико-химические исследования

Красочные слои и текст

Красочные слои плотные, находятся в удовлетворительном состоянии, поэтому для исследования химического состава был выбран неразрушающий метод анализа с помощью портативного анализатора S1 TURBO LE фирмы BRUKER AXS HANDHELD.

Было найдено, что: красный красочный слой состоит из киновари ртутной, синий красочный слой – из медьсодержащего синего пигмента (возможно, азурита), зеленый слой – из медьсодержащего зеленого пигмента (возможно, яри-медянки), для создания фиолетового красочного слоя использовали органический пигмент и свинцовые белила, для золотого слоя использовали твореное золото, а для серебряного – серебро. При анализе желтого красочного слоя (рис. 7.4) мы использовали новый подход к исследованию, т. к. при стандартной процедуре невозможно было сделать вывод о природе пигмента. Для этого после отбора микропроба была сразу помещена на подставку для исследования методом ИК спектроскопии, а затем этот же образец на подложке использован для получения рентгенофлуоресцентного спектра. Было установлено, что желтый пигмент состоит из гуммигута – вещества, выделяющегося из подсечек коры некоторых деревьев *Garcinia*, растущих в Индии, Цейлоне, Камбоджи, и представляющего собой смесь смолы (до 75%) и камеди (до 25%), которая окрашена в интенсивно желтый цвет. Этот пигмент известен с древних времен, в Европе широко использовался с середины XVII века на миниатюрах в рукописях.

Изучение кустодии и печати

На шнуре грамоты находится кустодия, внутри которой печать красного цвета. Кустодия выполнена в технике штамповки с прочеканкой из позолоченного серебра (рис. 1, 10.1, 10.2).

Рис. 10.1. Кустодия и печать. Печать в кустодии. Фото: ВХНРЦ.

Рис. 10.2. Кустодия и печать. Макросъемка фрагментов кустодии. Фото: А.Я. Мазина.

Микроскопическое исследование показало хорошую сохранность печати и однородность ее массы. Было проведено физико-химическое исследование состава печати: наполнитель печати – киноварь ртутная, связующее – смола.

Изучение обложки грамоты – ткани

Грамота находится в переплете, выполненном из серебряной парчи с золотым узором (рис. 1, 2).

Парча – это многослойная ткань. Рисунок ткани выполнен по простому полотняному переплетению из текстильных и металлических нитей. Текстильные нити основы и утка некрученые и различны по толщине. На основе с помощью прикреп зафиксированы через промежутки по три белые металлические нити, а в полосах, где наблюдается рисунок, прикреплены по три желтые металлические нити, которые лежат на желтых нитях. Все текстильные нити состоят из волокон шелка. Серебряные и позолоченные серебряные нити круглые, их диаметр одинаковый и составляет в среднем 150 микрон (рис. 11.1, 11.2).

Рис. 11.1. Парча. Фрагмент рисунка. Фото: А.Я. Мазина.

Рис. 11.2. Парча. Макросъемка лицевой стороны парчи (фрагмент). Фото: А.Я. Мазина.

Изучение шнура и бусин

Шнур печати сплетен из золотных нитей. Нити выполнены обычным способом: на пучок текстильных нитей накручена металлическая лента. Нити шелковые, ленты серебряная и позолоченная серебряная (рис.12).

Рис. 12. Шнур. Фото: А.Я. Мазина.

Особый интерес вызвало изучение материалов бусин (рис. 13.1, 13.2).

Бусина имеет округлую форму, оплетенную желтыми шелковыми нитями. Поверх них укреплена желтая металлическая нить, которая выполнена в виде металлической спирали, намотанной на основу.

При микроскопическом исследовании было обнаружено, что в данном случае металлическая обмотка выполнена не из плоской ленты, как часто бывает в случае золотных нитей, а имеет круглое сечение, кроме того, основа, на которую была намотана проволока, имеет удивительный вид и на первый взгляд напоминает рыболовную леску (рис. 13.3). Пластмассовой лески, как мы понимаем, не могло существовать во времена создания грамоты и бусин, т. е. в 1710 году, а предположить, что бусины были добавлены значительно позже, тоже невозможно. Такая «леска» довольно упругая, и соединить ее концы очень трудно, таким образом, она должна была быть такой длины, чтобы хватило на целую бусину. После долгих и мучительных раздумий мы нашли материал, из которого сделана «леска», и доказали это анализами. Это китовый ус, а желтая металлическая проволока выполнена из позолоченного серебра, диаметр ее около 400 микрон. Китовый ус представляет собой роговые пластины, длина которых от 20 до 450 см, они свисают с нёба беззубых китов. Китовый ус используется для различных поделок; щетиной из китового уса набивают мебель и матрасы, из китового уса делают щетки и т. п. До изобретения пластмасс китовый ус применялся при шитье одежды и корсажного белья как материал для элементов, придающих определенную форму.

Рис. 13.1. Бусины. Фото: ВХНРЦ.

Рис. 13.2. Бусины. Макросъемка бусины.
Фото: А.Я. Мазина.

Рис. 13.3. Бусины. Макросъемка золотной нити.
Фото: А.Я. Мазина.

Таким образом, технико-технологическое исследование Жалованной грамоты Петра I показало высокую сложность ее создания, использование большого числа материалов, в том числе и нетрадиционных, и выдающее мастерство ее создателей.

На основании результатов исследований была создана программа реставрации, и был выполнен первый этап реставрационных мероприятий – полный демонтаж, включающий в себя отделение тканевой обложки со шнурами и печатью в кустодии от пергаментных листов с текстом. Эту работу выполнили реставратор высшей категории Е.В. Мымрина из мастерской реставрации графики и реставратор высшей категории Г.В. Безрукова-Евсеев из мастерской реставрации тканей.

Выражаю искреннюю благодарность за активное участие в совместной работе эксперту по технико-технологической экспертизе, канд. хим. н. И.В. Бурцевой.

Выражаю признательность сотруднику компьютерного отдела А.А. Кожевникову за помощь в оформлении и фотографу ВХНРЦ им. академика И.Э. Грабаря В.Горбунову.

Литература

1. Максимова Г.А. Реставрация иконы начала XVIII в. «Иоанн Предтеча – Ангел пустыни, с предстоящими святыми» из московского храма Иоанна Воина на Якиманке // Сохранение культурного наследия. Исследования и реставрация: Материалы II Международной конференции в рамках V Международного культурного форума. Санкт-Петербург, 1-3 декабря 2016 г. (сборник статей). – СПб, 2018. – С. 150-161.
2. Юхименко Е.М. Памятники выговской иконописи первой половины XIX в. Из частного собрания // Старообрядчество в России (XVII–XX вв.): Сборник научных трудов / Отв. ред. и сост. Е.М. Юхименко. – М.: Языки славянской культуры, 2013. – Вып. 5. – С. 312-325.

Статья поступила в редакцию 23.11.2018.

DOI 10.25712/ASTU.2518-7767.2018.04.013

THE LETTERS PATENT OF PETER I TO COURT COUNSELOR SAVVA RAGUZINSKY FOR FAITHFUL AND DILIGENT SERVICE, 1710. PART 1. PRE-RESTORATION RESEARCH AND DISMANTLING

Mazina Anna Yakubovna
scientific researcher, expert,
The Grabar Art Conservation Center.
Russia, Moscow.
amazina@mail.ru

Abstract

In order to identify the technological features of the Letters patent by Peter I, optical-physical (IR reflectography, microscopic examination and subsequent photo-recording), as well as complex physical and chemical studies of samples of the base, colorful layers, binders were carried out. The methods included microscopy in reflected light, microchemistry, x-ray fluorescence analysis, IR-Fourier spectroscopy, morphological determination of the materials of the certificate and the cover of the fiber. Based on the data obtained, a restoration program was developed. At the first stage of the conservation, the dismantling of the certificate was carried out, including the separation of the fabric cover with cords from parchment sheets with text.

Keywords: the Letter patent by Peter I, technical-technological research, pigments, materials, conservation.

Bibliographic description for citation:

Mazina A.Ya. The Letters patent of Peter I to court counselor Savva Raguzinsky for faithful and diligent service, 1710. Part 1. Pre-restoration research and dismantling. *Iskusstvo Evrazii – The Art of Eurasia*, 2018, No. 4(11), pp. 180-191. DOI: 10.25712/ASTU.2518-7767.2018.04.013. Available at: <https://readymag.com/u50070366/1214115/24/> (In Russian).

References

1. Maksimova G.A. Restoration of the icon of the beginning of the 18th century «John the Forerunner Angel of the Desert, with forthcoming saints» from the Moscow Church of John the Warrior at Yakimanka. *Sokhranenie kul'turnogo naslediya. Issledovaniya i restavratsiya: Materialy II Mezhdunarodnoi konferentsii v ramkakh V Mezhdunarodnogo kul'turnogo foruma. Sankt-Peterburg, 1-3 dekabrya 2016 g. (sbornik statei)* [Preservation of cultural heritage. Research and restoration: Proceedings of the II International Conference in the framework of the V International Cultural Forum. St.-Petersburg, December 1-3, 2016 (collection of articles)]. St.-Petersburg, 2018, pp. 150-161.
2. Yukhimenko E.M. Monuments Vygovskaya iconography of the first half of XIX century from a private collection. *Staroobryadchestvo v Rossii (XVII–XX vv.): Sbornik nauchnykh trudov / Otv. red. i sost. E.M. Yukhimenko* [The old believers in Russia (XVII–XX centuries): Collection of scientific works / Ed. and comp. E.M. Yukhimenko]. Moscow, Yazyki slavyanskoi kul'tury Publ., 2013, iss. 3, pp. 312-325.

Received: November 23, 2018.